

## **Bizkaia**

**Arrazola (Atxondo):** ayúresār  
**Arrieta:** eðáðeko, sār, \*ayúré  
**Bakio:** yísonśār, \*ayúre  
**Bermeo:** ayuré  
**Berriz:** eðáðeko, sār, ayúresār, \*yísonśār  
**Bolibar:** gísonśār, ayúresār  
**Busturia:** śār, \*ayúre  
**Dima:** śār, ayúre  
**Elantxobe:** śār, \*ayúra  
**Elorrio:** ayúresār  
**Errigoiti:** sār, ayuresār  
**Etxebarri:** śār, \*ayúresār  
**Etxebarria:** gísonśār, ayúresār  
**Gamiz-Fika:** gísonśār, ayuré  
**Getxo:** gísonśār, \*ayúresār  
**Gizaburuaga:** śār, \*ayúre  
**Ibarruri (Muxika):** yísonśār, \*ayúre  
**Kortezubi:** ayuresār  
**Larrabetzu:** gísonśār, \*ayúre  
**Laukiz:** śār, \*ayúre  
**Leioa:** ayuré  
**Lekeitio:** ayúra  
**Lemoa:** śa:ř, ayúre  
**Lemoiz:** yísonśār, \*ayuré  
**Mañaria:** yísonśār, ayuresār  
**Mendata:** yísonśār, \*ayúre  
**Mungia:** ayúresār  
**Ondarroa:** śār, \*ayúresār  
**Orozko:** yísonśār, ayúra  
**Otxandio:** śār, \*ayúra  
**Sondika:** ayúre  
**Zaratamo:** śar, gísonśār, \*ayúresār  
**Zeanuri:** ayúre  
**Zeberio:** ayúre, \*yísonśār  
**Zollo (Arrankudiaga):** śār, ayúre  
**Zornotza:** śār, ayúre

## **Araba**

**Aramaio:** náúřtu, yísonśār, \*ayúra

## **Gipuzkoa**

**Aia:** attón, ayúre, \*yísonśār  
**Amezketza:** gísonśaār, gísonerá'etu  
**Andoain:** sār, gísás<sup>e</sup>mesār, attónasařa (mark.), \*aúre  
**Araotz (Oñati):** yísonśař, \*ayúra  
**Arrasate:** śār, \*ayúre

**Arroa (Zestoa):** gísonśār, ayúresār, \*aíttón<sup>a</sup>  
**Asteasu:** gísonśār, attón, \*aúre  
**Ataun:** aíttoná, aíttonás<sup>a</sup>ār, peřsonalaří, \*ayuré  
**Azkoitia:** yísonśař, ayúresār  
**Azpeitia:** yísonśař, \*ayúre  
**Beasain:** gurásosařa (mark.), ayúre, attón<sup>a</sup>sa:ř, attóna<sup>e</sup>ðáð<sup>e</sup>tu  
**Beizama:** eðáðeko yísoná (mark.), a<sup>i</sup>ttónasařá (mark.), aíttona, \*ayuré  
**Bergara:** gísonśař, ayúresār  
**Deba:** gísonśař, ayúre  
**Donostia:** ayúre, sař, attón, gísonśařa (mark.)  
**Eibar:** era<sup>i</sup>tu, yísonźar  
**Elduain:** áttón, sářa (mark.), sá:ř, eðá<sup>o</sup>etu  
**Elgoibar:** y<sup>i</sup>śón<sup>e</sup>ðáð<sup>o</sup>tu, y<sup>i</sup>śónśaār  
**Errezil:** gísonśař, aíttoná, eðáðetutakók (mark.), \*ayuré  
**Ezkio-Itsaso:** áittonśa:ř, áittonśa<sup>a</sup>řá<sup>k</sup> (mark.), \*yísonśa:ř  
**Getaria:** yísonśař, aíttoná, \*ayúre  
**Hernani:** gísás<sup>e</sup>mesaār, áttónśař, \*a<sup>i</sup>uré  
**Hondarribia:** attóna, ayúre  
**Ikaztegieta:** yísonśař, attón, \*ayúre  
**Lasarte-Oria:** gísásemesař, \*a<sup>i</sup>uré, \*áitton  
**Legazpi:** ayura, attóna  
**Leintz Gatzaga:** eðáðetu, śār, aítton, \*ayúra  
**Mendaro:** ayúre, gísonśař  
**Oiartzun:** aúre, áuresař, ayúre  
**Oñati:** yísonśař, ayúre  
**Orexa:** sār, eð<sup>a</sup>ðea<sup>u</sup>ndík<sup>o</sup>, \*á:ttón, \*aúre  
**Orio:** áittonśař, yísonśař, \*ayúre  
**Pasaia:** eðáðekó, sār, \*águri  
**Tolosa:** gíson<sup>e</sup>ðá<sup>o</sup>etu, gísonśaār  
**Urretxu:** gísonśa:ř, \*ayúre  
**Zegama:** yísonśa:ř, \*ayúresá:ř

## **Nafarroako Foru Komunitatea**

**Aburregaina / Aburrea Alta:** sār  
**Alkutz:** sářak (mark.), gísonśařá (mark.)  
**Aniz:** sáař, \*áttun  
**Arbizu:** aítún  
**Berute:** aórasař, \*áttún  
**Donamaria:** gísásmesař, áttun  
**Dorrao / Torrano:** yísonśař  
**Erratzu:** saář, gíson<sup>a</sup>saāř  
**Etxalar:** gísonađint<sup>u</sup>ku, gísonśař, \*áttúnśař, \*ayúre

**Etxaleku:** áttún, gísonśař  
**Etxarri (Larraun):** yísonśař, áttún  
**Eugi:** gísonađinetakoá (mark.), gísonśařa (mark.), ađinetakoá (mark.)  
**Ezkurra:** g<sup>i</sup>sonśař, \*áttún, \*ayuré  
**Gaintza:** áttún, \*eðáðetú  
**Goizueta:** sá:ř, aúre<sup>e</sup>sařa (mark.)  
**Igoa:** gísonśař, áttún  
**Jaurrieta:** yísonśa:řtú, áitśó, gísonśař  
**Leitza:** sá:ř, eðáð<sup>o</sup>ko: yíson, \*áttuná, \*ay<sup>o</sup>re  
**Lekaroz:** saāř, aítúnśaāř  
**Luzaide / Valcarlos:** gísonśařař  
**Mezkiritz:** aítátji, apítji, gísonśař  
**Oderitz:** yísonśař, áttuná, eðáðetú  
**Suarbe:** yísonśař, \*aβwélo  
**Sunbilla:** sár, \*ayúre  
**Urdiain:** gísonśařá (mark.), áttunák (mark.)  
**Zilbeti:** sářa (mark.), gísonśařa (mark.)  
**Zugarramurdi:** gísonśaāř

## **Lapurdi**

**Ahetze:** saāř, ađíneko p<sup>re</sup>řúna  
**Arrangoitze:** yísonśaāř, \*aúre  
**Azkaine:** jaāř  
**Bardoze:** ađíneko, jahářak (mark.)  
**Beskoitze:** yísonśařař, ađíneko yíson  
**Donibane Lohizune:** yísonśařAR, ađíneko  
**Hazparne:** yísonśa<sup>h</sup>ař, \*śenton  
**Hendaia:** gísonśaāř  
**Itsasu:** saāř  
**Makea:** ađínetáko gíson, gísonśaāř  
**Mugerre:** ađin handiko gíson  
**Sara:** ađíneko yíson, aíttona  
**Senpere:** jaāř  
**Urketa:** gísonśařař, sahář, gísonśařař  
**Uztaritze:** jaāř

## **Nafarroa Beherea**

**Aldude:** gísonśaāř, \*śenton  
**Arboti:** gísonpháúřatja (mark.), ađin hándiko gísona (mark.), sahářa (mark.), jahářa (mark.)  
**Armendaritze:** gísonśaāř  
**Arnegi:** yísonśařař, yísonađinetako  
**Arrueta:** jaharřa (mark.), gísonśařař  
**Baigorri:** jahar  
**Bastida:** gísonśařař  
**Behorlegi:** gísonśaāř  
**Bidarrai:** yísonśařař

**Ezterenzubi:** aítátjiśařař, gísonśařař  
**Gamarte:** gísonśařař  
**Garrúze:** gísonađintáko, \*gísonśařař  
**Irisarri:** gísonśařař, aítún  
**Izturitze:** jahar, gísonśařař  
**Jutsi:** jahar, ađinetako  
**Landibarre:** gísonśařař  
**Larzabale:** ađíndun, ađinetáko, sahář, jahar, ađinetako yíson  
**Uharte Garazi:** gísonśařař, jaāř

## **Zuberoa**

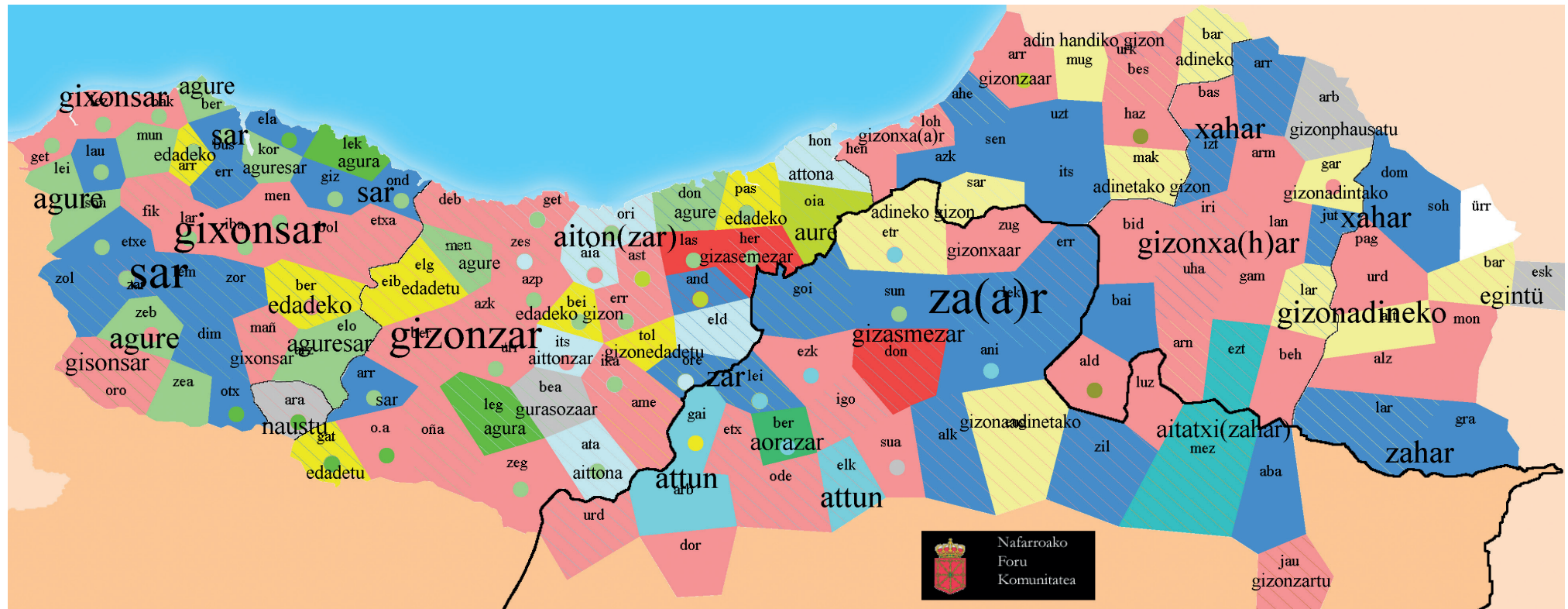
**Altzai:** gísonśařař  
**Altzürükü:** gísonađíneko, ađin hándiko yísona (mark.)  
**Barkoxe:** gísonađíneko, gísonśařař  
**Domintxaine:** jahar  
**Eskiula:** eyíntia (mark.), ađínekuá (mark.), jahar  
**Lorraine:** sahář, ađíneko zenté  
**Montori:** gísonśařařa (mark.)  
**Pagola:** gísonśařař  
**Santa Grazi:** jahar  
**Sohüta:** jahar, sahář  
**Urđiñarbe:** gísonśařař, gísonśařař  
**Ürrüstoi:**

## **Mapan sartzen ez diren erantzunak:**

**Andoain (G):** attónasařa (mark.)  
**Arboti (N):** sahářa (mark.), jahářa (mark.)  
**Beasain (G):** attón<sup>a</sup>sa:ř, attóna<sup>e</sup>ðáð<sup>e</sup>tu  
**Berriz (B):** ayúresār  
**Donostia (G):** attón, gísonśařa (mark.)  
**Elduain (G):** eðá<sup>o</sup>etu  
**Errezil (G):** eðáðetutakók (mark.)  
**Eskiula (Z):** jahar  
**Etxalar (N):** \*ayúre  
**Ezkurra (N):** \*ayuré  
**Lasarte-Oria (G):** \*áitton  
**Leintz Gatzaga (G):** aítton  
**Leitza (N):** \*ay<sup>o</sup>re  
**Mezkiritz (N):** gísonśař  
**Oderitz (N):** eðáðetú  
**Orexa (G):** \*aúre

## 2494. Mapa: anciano / vieillard / old man

GALDERA: 75150 ALEANR: 211



	agure(zar)
	aure(zar)
	agura
	aorazar
	gizonza(ha)r
	gizasemazar
	aitona(zar)
	aitatxi(zahar)
	za(ha)r
	(gizon)adineko
	(gizon)edadetu/edadeko
	senton
	apitxi
	aitso
	bestelakoak

- Urte asko dituen gizonzkoa nola izendatzen den galdetu da.

- Herri batzuetan jaso diren erantzunak gizonzkoarentzat zein emakumezkoarentzat dira. Hortaz, galdera honetan bildu diren erantzun batzuk 75160 'anciana / vieille femme' galderan ere bildu dira. Zollon, adibidez, "sar" jaso da bietan.

- **Bestelakoak:** abuelo (Suarbe), egintia (Eskiula), gizon phausatia (Arboti), gurasozarra (Beasain), naustu (Aramaio), personalarri (Ataun).

**Eibar:** Biskaixan "aguria".

**Arroa:** Berrógei urtekiñ e bái, "agúria" ta "atsúa", konpíantzaz, txárrrik gabe.

**Sohüta:** Zinez zahar balin bada, "zaharra", eta ezpada zinez zahar, "zahar bat", hoi behex da, un respect.